

# SANIA

(Arbeitstitel)

Drehbuch von Kasia Naumow und Holger Borggrefe

Dritte Fassung: 12.08.2005

Copyright/Contact:

Kasia Naumow, Sandweg 27, 20257 Hamburg, 040 4306848, [kasian@gmx.de](mailto:kasian@gmx.de)

Holger Borggrefe, 0173 2407754

(*Kursiv* geschriebene Dialoge sind in albanisch.)

(...)

30. KÜCHE

INNEN/TAG

**SANIA** und **THOMAS**, beide **Mitte 30**, THOMAS steht in einer Küchenschürze am Küchentisch und ist dabei, eine große Pute zu stopfen. Er hat seine beide Hände in die Öffnung gesteckt und hantiert damit in der Luft herum.

THOMAS

Hilfee!

Ich krieg sie nicht mehr raus! Meine Hände! Hilfe!!

SANIA schätzt kurz die Situation ein. Sie schaut prüfend aus der Küche hinaus, ob ihr Sohn **SADIK (5)** nicht irgendwo in Sichtweite ist. Dann geht sie langsam auf THOMAS zu.

SANIA

Das habe ich mir immer gewünscht.

SANIA grapscht dem "wehrlosen" THOMAS von hinten an den Po.

THOMAS

O - o!

SANIA schmiegt sich an THOMAS, von vorne. Dabei fasst sie mit einer Hand in seinen Schritt. THOMAS hört auf, mit der Pute zu „kämpfen“. Er hebt langsam seine beiden „gefangenen“ Hände in die Höhe. SANIA geht langsam auf die Zehenspitzen, um THOMAS einen leidenschaftlichen Kuss zu geben. THOMAS wiederum breitet seine beiden Ellbogen auseinander, senkt die Hände und hält so SANIAS Oberkörper gefangen. Die beiden küssen sich.

Auf einmal klatscht die Pute mit einem enormen Aufprall an die Wand, landet auf dem Boden und rollt zu THOMAS und SANIAS Füßen. Sie küssen sich, eng umschlungen. Das Wasser in einem riesigen Pott, der auf dem Herd steht, kocht über.

31. KINDERZIMMER  
INNEN/TAG

SADIK sitzt auf seinem Topf und macht gerade sein „Geschäft“.

SADIK

Feeeeertiig!

32. KÜCHE

INNEN/TAG

SANIA und THOMAS lassen abrupt voneinander. SANIA macht den Herd aus.

SANIA  
(zeigt mit dem Finger nach oben)  
Kannst du - ?

Thomas nickt. Sania deutet mit dem Kopf auf den Pott.

SANIA  
Ich kümmere mich darum.

Mit einem tiefen Seufzer hebt sie noch die Pute vom Boden auf .

(...)

55. GARAGE

INNEN/NACHT

SANIA, THOMAS und **VOLKAN** (30), Sanias verschollener Ehemann, stehen dicht beieinander.

THOMAS  
(albanisch)  
*Guten Abend. Wie es geht?  
Wie war Reise?*

VOLKAN  
*Reise war gut, du Kinderficker.*

THOMAS (lächelt verständnislos)  
*Mein Albanisch nicht sehr gut, aber meine Frau Albanerin.*

Volkan tritt wütend den Hocker um.

SANIA  
*Bitte, hör auf damit!!*

VOLKAN kommt immer näher auf SANIA zu. Sie weicht vor ihm zurück.

VOLKAN  
*Was fällt dir ein, meiner Familie zu sagen, du lebst allein? Was fällt dir ein? Wie kommst du dazu, diese Niete zu heiraten?*

SANIA  
*Ich dachte du wärest tot!*  
VOLKAN  
*Da hast du dich ja schnell getröstet!  
(Volkan zögert einen Moment)  
Wie kannst du mir das antun?*

SANIA

(flehend)

*Volkan, es muß doch einen Weg geben, ohne Gewalt, für unseren Sohn -*

VOLKAN

(brüllt dazwischen)

*Red' kein dummes Zeug! Meinen Sohn! Meinen... hast du verstanden? Wo ist SADIK! ?*

SANIA

*...Ich hab ihn weg bringen lassen.*

VOLKAN

*Du lügst!*

Mit einer Hand hält Volkan SANIA fest. Die andere erhebt er drohend gegen sie. THOMAS traut seinen Augen nicht und bleibt einen Moment stumm stehen.

THOMAS

Was... soll das? ... Lass sie los!

VOLKAN läßt SANIA los. Dann geht er langsam auf THOMAS zu. Dabei greift er unter seine Jacke, dahin, wo er eine Pistole eingesteckt hat.

In der Sekunde greift sich SANIA einen Spaten, der daneben steht und versetzt Volkan einen Schlag von hinten auf den Kopf. VOLKAN knickt ein. THOMAS sieht dem erstarrt zu.

VOLKAN ist nur benommen. Er dreht sich zu SANIA. Sie läßt vor Schreck die Schaufel fallen. Volkan krallt sich im Knien an SANIA. Dann zieht Volkan SANIA zu Boden.

SANIA

(um sich schlagend)

Hilf mir!

(THOMAS steht da wie paralysiert.)

THOMAS! Hilf mir doch!!

THOMAS macht unbeholfen einen Schritt nach vorne und zieht Volkan an der Jacke wie beim schlechten Schulringkampf, aber er wird von dem angeknockten VOLKAN zur Seite getreten. Thomas hält verschreckt inne.

Volkan packt SANIA und drückt sie zu Boden. Aus der Wunde am Kopf tropft ihm Blut ins Gesicht und in die Augen. Ein Tropfen fällt auf SANIAS Wange. Da krallt sie ihre Hand in Volkans Gesicht fest. Volkans Griff lässt nach.

SANIA

THOMAAAAS!

THOMAS versucht, Volkans Kopf von hinten in einem Ringergriff fest zu halten. Ein Büschel von Volkans Haaren bleibt zurück in THOMAS' Hand. Erstarrt sieht er darauf.

SANIA windet sich unter Volkan weg.

THOMAS, der aufzustehen versucht, kriegt von Volkan einen Ellbogencheck.

THOMAS röchelt, aber jetzt wird er wütend und versucht wenigstens, Volkan fest zu halten. SANIA gelingt es endlich, sich von VOLKAN zu befreien.

THOMAS

SANIA! Klebeband! Auf dem Regal!

Da nimmt Sania mit einer Hand silbernes Klebeband aus dem Regal und wickelt Volkan einen Streifen um den Hals. Thomas Hand gerät zwischen Klebeband und Volkans' Hals. Volkan bekommt keine Luft. THOMAS gerät in Panik, doch es gelingt ihm schließlich, seine Hand zu befreien. Volkan lockert die Schlinge um seinen Hals.

SANIA

Nimm das Kabel! Schnell!

THOMAS und SANIA wickeln Volkan mit Klebeband und Kabel ein. Volkan zuckt und windet sich. Er schreit vor Wut.

(...)

74. GARAGE

INNEN/NACHT

Volkan hat sich hin gesetzt: SANIA und THOMAS kommen herein. SANIA stellt sich hinter THOMAS und schaut ängstlich zu Volkan. THOMAS beugt sich vorsichtig zu Volkan. Volkan schaut ihm direkt in die Augen.

VOLKAN

Und? ...Was jetzt?

THOMAS

Bist du O.K.?

Volkan antwortet nicht.

THOMAS

Warum bist du hier?

Volkan überlegt kurz, dann spricht er wie für sich.

VOLKAN

Wollte meinen Sohn sehen... Man hat mir schon im Gefängnis, bei den Serben geschrieben, sie (deutet mit dem Kopf auf SANIA) hat einen Deutschen geheiratet.

Ich komme vor 2 Monate raus - und habe keine Familie mehr.

SANIA schüttelt ungläubig den Kopf. Volkan spricht nur THOMAS an.

VOLKAN

Man fragt im Dorf, verstehste: Bist du mit einer Bigamistin verheiratet?!!  
(er wendet sich direkt an SANIA)

Diese Frau soll mir ins Gesicht schauen! Die mich betrogen hat als ich für mein Land gekämpft habe!!!

SANIA (zu Volkan auf Albanisch)  
*Das habe ich nicht gewollt!*

THOMAS dreht sich fragend zu SANIA um. Volkan sagt kein Wort, sondern sieht SANIA die ganze Zeit anklagend an.

THOMAS  
Sani...

VOLKAN  
Sie betrügt alle, wie sie nur kann! Hat sie dir vielleicht auch erzählt, wie sehr sie dich liebt??  
Die Hände um den Hals und ein Kuß, daß du deinen Namen vergißt?? Sag mal! ...  
Macht sie das auch mir dir!? ...

THOMAS (ernsthaft)  
Wir lieben uns.

VOLKAN (schüttelt den Kopf)  
Du tust mir leid, Germane!... Merkst du nicht, wie die dich ausnutzt?

THOMAS  
Hör mal zu -

VOLKAN  
- Ist doch war! Man, sie hat dich soweit, daß du einen unschuldigen Menschen in deinem eigenen Haus prügelt halbtot! ... Weißt du, was sie liebt? Ich sag's dir: das schöne, leichte Leben liebt sie! Dein Geld ist, was sie liebt!! Nicht du!!!

SANIA  
(Albanisch und voller Wut)  
*Halt den Mund! Hör sofort auf!*

VOLKAN  
*Du miese Ratte, was sagst du zu mir?*

SANIA (hält kurz inne)  
*Es geht dir nicht so schlecht, wenn du mich so beleidigst! ...Warum erzählst du ihm diese verdammten Lügen? ! Was soll dieses fiese Spiel??!*

VOLKAN  
*Halt dein Maul, Nutte!*

SANIA geht auf Volkan los in Ihrer Rage. THOMAS hält sie fest.

THOMAS  
Sania,... was soll das?

SANIA hat Mühe, sich zusammenzureißen. Dann sinkt sie in THOMAS' Arme.

VOLKAN (lacht)  
Genau so macht sie's!

SANIA dreht sich nochmals um, doch dann sagt sie nichts mehr.

Volkans Kopfwunde blutet immer noch. Er senkt seinen Kopf zur Seite. Dabei hinterläßt er eine blutige Spur an der Wand.

VOLKAN  
Was ist mit meinem Kopf? ...  
Wie lange willst du mich so zusammengeschnürt sitzen lassen?

THOMAS überlegt kurz.

THOMAS  
Sania, kannst du Verbandszeug aus dem Haus holen?

SANIA steht unschlüssig da.

THOMAS  
Oder soll ich lieber gehen?

SANIA verlässt unwillig die Garage.

(...)

78. GARAGE  
INNEN/NACHT

THOMAS kommt näher zu Volkan. Er untersucht die Wunde. Dann versucht er unbeholfen, die Blutung mit einem Taschentuch zu stoppen.

(...)

Dann kniet er sich wieder hin und schneidet einen Streifen an Volkans Brust durch. Sania sieht, wie Thomas noch einen Streifen auf Volkans Brust durchschneidet. Ihre Augen sehen, wie das weg gerissene Klebeband den Blick auf Volkans' Innentasche frei gibt.

SANIA  
(schüttelt den Kopf, fast lachend)  
*Das kann doch nicht -*

Auf einmal wirft sich SANIA auf Volkan und schubst den erstaunten THOMAS beiseite. Sie öffnet Volkans Jacke und zieht aus der Innentasche Volkans Pistole. Thomas erstarrt.

SANIA  
(hält die Pistole umgekehrt hoch)  
Damit wollte er seinen Sohn holen! ...

Außerdem holt SANIA aus Volkans Jackentasche eine Plastiktüte und gibt sie Thomas. Der öffnet die Tüte und findet darin Patronenschachteln und zwei Handgranaten. Thomas fallen einige Patronen aus der Schachtel. Er schüttelt entsetzt den Kopf.

Plötzlich bäumt sich Volkan auf und tritt Thomas mit voller Wucht in den Unterleib. Thomas geht in die Knie - Volkan ist kurz davor, aufzuspringen - aber plötzlich greift Thomas sich eine Eisenstange und schleudert sie Richtung Volkan. Volkan weicht aus und lacht höhnisch. THOMAS krümmt sich vor Schmerz. Da sieht er die Pistole. Er wirft sich auf Volkan und drückt ihm die Pistole an die Schläfe.

SANIA  
THOMAS! Laß das!

VOLKAN  
(schaut ihm fest in die Augen)  
Das schaffst du nie!

Thomas versucht, die Pistole zu entsichern und fummelt ewig damit herum. Dann stößt Volkan mit Wucht seinen Kopf gegen Thomas' Nase und windet sich aus Thomas' Griff heraus. Die Pistole fällt auf den Boden. SANIA und Volkan gehen instinktiv in Deckung. THOMAS faßt sich an die schmerzende Nase. Er ist benommen.

SANIA schnappt sich das Klebeband und folgt dem kriechenden Volkan. SANIA wirft sich auf Volkan. Bevor er sie abschütteln kann, schafft sie es, eine Schlinge um das eine Bein zu kleben. Dann kriegt sie einen Tritt von Volkan und geht zu Boden.

SANIA (zu THOMAS)  
Das Bein! Halt das Bein!

THOMAS wirft sich auf Volkan und macht verzweifelt, was SANIA ihm befiehlt. SANIA fesselt wieder Volkans Füße.

VOLKAN  
(zischt sie an)  
*Du bist tot!*

SANIA erstarrt. Dann fängt sie an, am ganzen Körper zu zittern.

(...)

111. GARAGE

INNEN/NACHT

Volkan steht in der Garage. Thomas – jetzt sitzt er gefesselt auf dem Boden - versucht, ihm frech in die Augen zu sehen.



THOMAS

He, Volkan! Komm her, du albanischer Ziegenficker!

Hab ich dich bei der albanischen Ehre gepackt?

Ich wusste, das funktioniert.

VOLKAN

Mach das nicht noch mal, Germane.

THOMAS

Los, kämpf mit mir!

VOLKAN

(überrascht)

... Du willst spielen?

Volkan holt langsam seine Waffe hervor: Er entlädt das Magazin und entfernt alle Patronen außer einer.

Dann hält Volkan die Waffe an Thomas' Kopf. Die Männer stieren sich an.

THOMAS

Und, erschießt du mich jetzt?

Bist du wirklich eine so feige Sau?

VOLKAN

Was denkst du?

Plötzlich drückt Volkan ab. Es macht nur Klick. Volkan drückt erneut und dann noch einmal. Thomas kann es nicht mehr aushalten, sein Gesicht verzerrt sich in Erwartung des Schusses, aber Volkan drückt nicht ab.

THOMAS

(brüllt mit geschlossenen Augen)

Aaaaargh!

Thomas wartet mit immer noch geschlossenen Augen auf den letzten Schuss, aber dann werden ihm die Fesseln abgenommen.

Thomas öffnet die Augen wieder und sieht die Waffe auf dem Boden liegen, genau zwischen sich und Volkan.

VOLKAN

Steh auf!

Thomas reibt sich die Hände und zittert.

VOLKAN

Na Kleiner! So eine gute Chance bekommst du nie wieder!

Thomas wird auf einmal ganz ruhig. Er pustet in die kalten Hände und konzentriert sich auf die Waffe vor ihm.

THOMAS

(leise)

Nein, ... so eine gute Chance bekomme ich nie wieder.

VOLKAN

(sieht Thomas' erwachenden Jagdinstinkt)

So ist's gut.

Beide sehen sich an und dann fixieren die Augen beider die Waffe.

(...)

114. GARAGE

INNEN/TAG

Zwischen Thomas und Volkan liegt die Waffe.

Thomas und Volkan sind nun zum Sprung in Richtung Waffe bereit. Thomas macht einen Schritt nach vorne, aber da ist Volkan schon vor ihm bei der Waffe und hält seine Hand darüber. Thomas sieht Volkan ängstlich an, aber da geht Volkan zurück.

VOLKAN

Willst du's noch mal versuchen?

Thomas versucht es noch einmal, zur Waffe zu kommen, aber wieder ist Volkan schneller.

VOLKAN

Los! Komm schon!

Beim nächsten Versuch kann Thomas, anstatt anzugreifen, nur zurückweichen. Egal wie schnell Thomas zur Bewegung ansetzt, Volkan ist ihm auch im nächsten Anlauf einen Schritt voraus und gibt THOMAS dabei eine Ohrfeige. Mit dem Mut der Verzweiflung stürzt sich THOMAS nun auf Volkan, aber Volkan weicht geschickt aus und THOMAS fällt ins Leere, wobei Volkan ihm noch einen Tritt in den Rücken gibt. THOMAS schreit vor Schmerz. Er rappelt sich auf und sieht Volkan hinter sich.

Thomas wird panisch und will aus der Garage fliehen. Volkan stellt ihm geschickt ein Bein. THOMAS fällt. Volkan verstellt ihm den Weg zur Tür. Thomas läuft verzweifelt zurück und reißt ein Regal hinter sich herunter. Flaschen klirren. Volkan rennt Thomas hinterher. Thomas hat solche Panik, dass er über das Regal stolpert, aufsteht und wieder stolpert.

Volkan muss darüber so lachen, dass er Mühe hat, wieder damit aufzuhören. Mit einer Bewegung greift er die Waffe vom Boden.  
Einen Moment sehen sich die beiden in die Augen.

VOLKAN  
Und? Ist daß das Ende?

THOMAS starrt auf den Lauf der Waffe.

Plötzlich drückt sich Volkan die Waffe selber an den Kopf und drückt ohne Regung ab.

VOLKAN  
Ups.  
(lacht im Rausch, kann gar nicht mehr aufhören, dann)  
Los - Du bist dran, Kleiner.

Volkan gibt Thomas die Waffe zurück. Der zittert am ganzen Körper.  
Thomas nimmt zitternd die Waffe in die Hand, hält sie in die Richtung des eigenen Kopfes, dann richtet er sie plötzlich auf Volkan. Der ist das erste Mal überrascht. Er greift nach der Waffe - Da drückt Thomas einfach mehrmals auf den Auslöser – Ein Schuss fällt.

(...)

116. IN DER GARAGE

INNEN/TAG

Volkan geht zu Boden. Thomas sieht ihn entgeistert an.

Volkan sieht, wie sein Hemd sich langsam rot färbt. Dann knöpft er seine Jacke zu, lacht und setzt sich auf:

VOLKAN  
Nicht mal richtig treffen kannst du!

Volkan geht auf den paralysierten Thomas zu. Der versucht, sein Gesicht zu schützen. Volkan schlägt ihm in die Magengrube. Thomas klappt zusammen. Jetzt schlägt Volkan THOMAS ins Gesicht. THOMAS geht zu Boden. Volkan kniet sich über ihn und schlägt immer wieder zu.